



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

# ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

## FEDERAL NEGARIT GAZETTE

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ሃያኛ ዓመት ቁጥር ፶፫  
አዲስ አበባ ሐምሌ ፲፮ ቀን ፪ሺ፮ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ  
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

20<sup>th</sup> Year No. 53  
ADDIS ABABA 24<sup>th</sup> July, 2014

### ማውጫ

አዋጅ ቁጥር ፰፻፶፬/፪ሺ፮ ዓ.ም

ለድሬዳዋ-ደወሌ የመንገድ ሥራ ንፎጀክት  
ማስፈጸሚያ ከቻይና ኤክስፖርት ኢምፖርት ባንክ  
የተገኘው ብድር ስምምነት ማፅደቂያ  
አዋጅ.....ገጽ ፯ሺ፬፻፶፮

### CONTENTS

Proclamation No. 854/2014

Export-Import bank of China Loan Agreement for  
Financing the Diredawa-Dawale Road Project  
Ratification Proclamation.....Page 7456

### አዋጅ ቁጥር ፰፻፶፬/፪ሺ፮

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ  
መንግስት እና በቻይና ኤክስፖርት ኢምፖርት ባንክ  
መካከል የተደረገውን የብድር ስምምነት ለማፅደቅ  
የወጣ አዋጅ

### PROCLAMATION No. 854/2014

A PROCLAMATION TO RATIFY THE LOAN  
AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT  
OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC  
OF ETHIOPIA AND THE EXPORT - IMPORT  
BANK OF CHINA

ለድሬዳዋ-ደወሌ የመንገድ ሥራ ንፎጀክት  
ማስፈጸሚያ የሚውል መጠኑ ፩፻፹፯ ሚሊዮን  
የአሜሪካን ዶላር /አንድ መቶ ሰማንያ ሰባት ሚሊዮን  
የአሜሪካን ዶላር/ የሚያስገኘው የብድር ስምምነት  
በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ  
መንግስት እና በቻይና ኤክስፖርት-ኢምፖርት ባንክ  
መካከል እ.አ.አ. ሜይ ፬ ቀን ፪ሺ፲፬ በአዲስ አበባ  
የተፈረመ በመሆኑ፤

WHEREAS, a Loan Agreement, between the  
Government of the Federal Democratic Republic of  
Ethiopia and the Export-Import Bank of China  
stipulating that the Export-Import Bank of China  
provide to the Federal Democratic Republic of  
Ethiopia a Loan in an amount equivalent to USD  
187,000,000 (One Hundred Eighty Seven Million  
United States Dollars) for Financing the Diredawa-  
Dawale Road Project, was signed in Addis Ababa on  
the 4<sup>th</sup> day of May 2014;

ይህንኑ የብድር ስምምነት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ  
ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት  
ሰኔ ፲፱ ቀን ፪ሺ፮ ዓ.ም ባደረገው ስብሰባ ያፀደቀው  
በመሆኑ፤

WHEREAS, the House of Peoples'  
Representatives of the Federal Democratic Republic of  
Ethiopia has ratified said Loan Agreement at session  
held on the 26<sup>th</sup> day of June, 2014;

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ  
ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፶፭ (፩) እና (፲፪) መሠረት  
የሚከተለው ታውጧል፡፡

NOW, THEREFORE, in accordance with Article  
55 (1) and (12) of the Constitution of the Federal  
Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby  
proclaimed as follows:

ያንዱ ዋጋ 2.30  
Unit Price

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቀ. ፹ሺ፩  
Negarit G. P.O.Box 80001



**፩. አጭር ርዕስ**

ይህ አዋጅ "ለድሬዳዋ - ደወሌ የመንገድ ሥራ ንግድ ክትትል ማስፈጸሚያ ከቻይና ኤክስፖርት-ኢምፖርት ባንክ የተገኘው ብድር ስምምነት ማፅደቂያ አዋጅ ቁጥር ፰፻፶፬/፪ሺ፮" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

**፪. የስምምነቱ መፅደቅ**

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በቻይና ኤክስፖርት-ኢምፖርት ባንክ መካከል እ.አ.አ. ሜይ ፬ ቀን ፪ሺ፲፱ በአዲስ አበባ የተፈረመው ቁጥር China Eximbank PBC No. (2014)03 Total No. (297) No.1420303052013211786 የብድር ስምምነት ፀድቋል።

**፫. የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስቴር ሥልጣን**

የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስቴር በብድር ስምምነቱ የተገኘውን ፩፻፹፯ ሚሊዮን የአሜሪካን ዶላር /አንድ መቶ ሰማንያ ሰባት ሚሊዮን የአሜሪካን ዶላር/ በብድር ስምምነቱ በተመለከቱት ሁኔታዎች መሠረት በስራ ላይ እንዲውል ለማድረግ በዚህ አዋጅ ስልጣን ተሰጥቶታል።

**፬. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ**

ይህ አዋጅ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ሐምሌ ፲፯ ቀን 2006 ዓ.ም

ዶ/ር ሙላቱ ተሾመ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዝዳንት

**1. Short Title**

This Proclamation may be cited as the “Export – Import Bank of China Loan Agreement for Financing the Diredawa-Dawale Road Project Ratification Proclamation No. 854/2014”.

**2. Ratification of the Agreement**

The Loan Agreement number China Eximbank PBC No. (2014)03 Total No. (297) No. 1420303052013211786 signed in Addis Ababa on May 4<sup>th</sup> 2014 between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and Export – Import Bank of China is hereby ratified.

**3. Power of the Ministry of Finance and Economic Development**

The Ministry of Finance and Economic Development is hereby empowered to undertake all acts necessary for the utilization of the Loan amount of USD 187,000,000 (One Hundred Eighty Seven Million United States Dollars) in accordance with the terms and conditions set forth in the Loan Agreement.

**4. Effective Date**

This Proclamation shall enter into force on the date of publication in the Federal Negarit Gazette.

Done at Addis Ababa, this 24<sup>th</sup> day of July, 2014.

MULATU TESHOME (DR.)

PRESIDENT OF THE FEDERAL  
DEMOCRATIC  
REPUBLIC OF ETHIOPIA

ብርሃንና ሰላም ማተሚያ ድርጅት